TRANSLATION COURSE OUTLINE

Subject: Translation Credit: 2

Status : Compulsory

Semester : 2 Lecturer : Siti Sudartini

Aims

This unit aims at providing students with an intermediate practical course in bilingual translating at the morpheme, word, group/phrase and clause/sentence ranks, which involves English as the given and Indonesian as the new vice versa.

Generic skills

Your work in this course should assist you in developing the following generic skills:

- 1. self awareness and interpersonal skills, such as the capacity for self management, collaboration and leadership
- 2. communication skills for effective presentation and cultural understanding
- 3. critical analysis to evaluate, synthesize and judge
- 4. problem solving skills and creative thinking

ASSESSMENT

Assessment is based on the following items:

Attendance : 10%
Performance and Assignments : 20%
Mid-test : 30%
Final-test : 40%

TIMETABLE

- 1. Introduction to the Course and diagnostic test
- 2. Stories
- 3. Certificate (birth certificate, academic certificate, seminar certificate)
- 4. Procedural texts (manual, drug label)
- 5. Abstracts
- 6. Letters and Contracts
- 7. Mid-test
- 8. News
- 9. Advertisements (Condolence, Wedding, Anniversary, Jobs, etc.)
- 10. School Subjects (Language, Linguistics, Literature)
- 11. School Subjects (Biology, Physics, Chemistry)
- 12. School Subjects (Math, Economy, Law)
- 13. School Subjects (Fine Art, Music, Traditional Dance)
- 14. School Subjects (Citizenship, History, Religion)
- 15. School Subjects (Education, Law, Psychology)
- 16. Review all